

Colposcopy

陰道窺鏡檢查

Care Advice

護理須知



Gleneagles Hospital

HONG KONG

港怡醫院

Care & Advice 護理及建議

In general, avoid sexual intercourse, vaginal douching or placing tampons in your vagina in the two weeks following a cervical biopsy. For details, please follow doctor's instructions. Should there be significant bleeding, please consult your doctor.

一般而言，子宮頸活組織檢驗後兩星期內，避免進行性行為，灌洗陰道或將衛生棉條放入陰道。詳情請遵照醫生指示。若出現嚴重出血情況，請向醫生查詢。

Follow-up 覆診

Remember to follow up as scheduled. Should you have any doubt, please consult your doctors or nurses immediately.

緊記如期覆診。如有任何疑問，請即向醫生或護士查詢。

References 參考

<http://www.hkscpc.org.hk/index2.php?title=3&page=1#q4>

https://www.cervicalscreening.gov.hk/english/cc/cc_diagnosis.html

Specialist Outpatient Obstetrics & Gynaecology Clinic 婦科及產科專科門診

Location 位置 Clinic N, 1/F, Tower A
A座一樓 — 診所N

Opening hours 開放時間

Monday - Friday	9:00 am - 6:00 pm
Saturday	9:00 am - 1:00 pm
Sunday and public holiday	Closed
星期一至五	上午九時至下午六時
星期六	上午九時至下午一時
星期日及公眾假期	休息

Appointment hotline 預約熱線 +852 3153 9153
Fax 傳真 +852 3903 3455
Email 電郵 socobg@gleneagles.hk

Free Shuttle Service 免費專車服務

Gleneagles Hospital Hong Kong provides free shuttle bus service between MTR **Wong Chuk Hang Station** (Exit A) and the hospital (main entrance).

港怡醫院為市民提供免費專車服務往來港鐵黃竹坑站 (A出口) 及醫院 (正門)。



Free Shuttle Schedule
免費專車服務時間表

MTR 港鐵

Gleneagles is within walking distance from MTR **Ocean Park Station** (Exit C).

您可由港鐵海洋公園站 (C出口) 步行至港怡醫院。



Hospital address
1 Nam Fung Path,
Wong Chuk Hang, Hong Kong

醫院地址
香港黃竹坑南風徑1號

Mainline 電話 +852 3153 9000
Service hotline 服務熱線 +852 2122 1333
Fax 傳真 +852 2528 0081

www.gleneagles.hk

港怡醫院
Gleneagles Hospital Hong Kong

Colposcopy 陰道窺鏡檢查

Care Advice 護理須知



Gleneagles Hospital
HONG KONG
港怡醫院

Colposcopy

陰道窺鏡檢查

What is colposcopy? 什麼是陰道窺鏡檢查？

Colposcopy is required when abnormality is detected by cervical smear. Doctor can see the enlarged cervix through the vaginal lens and observe changes in the cervix under a high magnification. Sometimes, a picture will be captured for comparison on the progresses of condition in future. Once the abnormal area on the cervix is identified, a small piece of tissue is removed (biopsied) and sent to laboratory for examination and confirmation of the diagnosis. There will be a small amount of vaginal bleeding during the first two days after the procedure.

當子宮頸細胞檢驗發現異常情況時，便需要進行陰道窺鏡檢查。醫生可以透過陰道鏡看到放大的子宮頸，在高倍放大下觀察子宮頸的變化。有時會攝取圖像以便日後比較病情的進展。當確定了不正常的部位時，便會進行組織切片檢驗(活檢)，然後送往化驗室檢驗，以確定子宮頸病變的原因。在檢查後的首兩天內會有少量的陰道出血的情況。



What preparation is required for colposcopy?

接受陰道窺鏡前需要準備甚麼？

Refrain from douching, using vaginal medication and tampons or having sexual intercourse 24 hours before a colposcopy appointment. Avoid undergoing this procedure during menstruation. The bladder should be emptied prior to the procedure to minimise any discomfort.

應避免在預約時間前24小時灌洗陰道、使用陰道藥物、放入衛生棉條或進行性行為。避免於月經期間接受檢查。檢查前應排去小便以減低檢查期間不適。

Will colposcopy affect my ability to become pregnant in future?

陰道窺鏡檢查會影響生育能力嗎？

No, it will not. Even if biopsy sample had to be collected by doctor, the amount would be tiny and it would not affect your ability to become pregnant and deliver baby in future. However, it is important that you tell your doctor prior to the examination, if you are pregnant, or think there is a possibility that you are already pregnant.

不會。即使醫生摘取子宮頸組織，份量將會很少，並不會影響日後懷孕和生育。但若您已經或可能已經懷孕，則必須於檢查前告訴醫生。

Is there any bleeding following colposcopy?

陰道窺鏡檢查後會有出血嗎？

A minimal amount of dark vaginal discharge is possible for several days following the procedure. A small amount of bleeding may occur if biopsy samples have been collected, which is considered normal.

接受陰道窺鏡檢查後有機會出現少量深色陰道分泌，並且維持數天。若您曾摘取子宮頸組織，可能會有少許血絲排出，但仍屬正常現象。

